



Taller Internacional Biorrefinerías de pequeña escala /SMIBIO Workshop

Biorrefinerías de Pequeña Escala para el Desarrollo Rural en América Latina y Europa

Small-scale Biorefineries for Rural Development in Latin America and Europe

23 de Noviembre 2016 / November 23rd, Buenos Aires, Argentina

Horario / Timing: 08:30 hs a 18:30 hs

Sede/Venue: Centro Cultural de la Ciencia
Godoy Cruz 2270 - Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

Idioma / language: **Castellano/** Spanish and **Inglés/** English

Este taller está organizado en el marco del proyecto ERANET-LAC "SMIBIO" (www.smibio.net) en cooperación con el Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), y el Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, Argentina (MINCYT). El objetivo es contribuir al desarrollo de biorrefinerías de pequeña escala integradas, capaces de procesar diferentes tipos de biomasa producida en áreas rurales reducidas y urbanas, tanto en Europa como en los países pertenecientes a CELAC (Comunidad de Estados Latinoamericanos y el Caribe). Se presentarán estudios y conceptos útiles para la generación de proyectos que serán localizados en Argentina, Chile, Colombia, México, Portugal, Alemania y España. Se debatirá sobre oportunidades y desafíos de este tipo de emprendimientos en el desarrollo rural en América Latina y Europa.

This workshop is organized in the framework of the project ERANET-LAC "SMIBIO" (www.smibio.net) in cooperation with the Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA), and the Ministry of Science, Technology and Productive Innovation, Argentina. The objective of the SMIBIO project is to develop small-scale integrated biorefinery units capable of processing different kinds of biomass produced in short radius catchments rural and small

The SMIBIO project is implemented in the framework of ERANet-LAC, a Network of the European Union (EU), Latin America and the Caribbean Countries (CELAC) co-funded by the European Commission within the 7th Framework Programme for Research and technology Development (FP7). Support is provided by the following national funding organisations: BMBF/DLR, Germany, COLSCIENCIAS, Colombia, CONACYT, Mexico, CONICYT, Chile, FCT, Portugal, ISCIII, Spain

urban areas, both in Europe and in CELAC (Community of Latin American and Caribbean States).

The aim of this workshop is to present concepts for the development of small-scale integrated biorefinery case studies to be further localized in Argentina, Chile, Colombia, Mexico, Portugal, Spain and Germany. The Workshop also aims to discuss with stakeholders, opportunities and challenges of small-scale biorefineries for rural development in Latin America and Europe.

Comité Organizador / Organizing Comitee

Jorge Hilbert
INTA – Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria, Argentina
E-Mail: hilbert.jorge@inta.gob.ar

Pablo Nardone
MINCYT – Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva, Argentina.
E-Mail: pnardone@mincyt.gov.ar

Rainer Janssen, Dominik Rutz, Ingo Ball
WIP – Renewable Energies, Germany
E-Mail: rainer.janssen@wip-munich.de; dominik.rutz@wip-munich.de; ingo.ball@wip-munich.de

Francisco Girio, SMIBIO Coordinator
LNEG - Laboratorio Nacional de Energia e Geologia I.P., Portugal
E-Mail: francisco.girio@lneg.pt

Organizing assistants Asistentes en la organización

Eleonora Campos
Inv. Adjunta CONICET
Instituto de Biotecnología. CICVyA. INTA.

Dras. Gabriela Denoya y Natalia Szerman
Área Procesamiento de Alimentos, Instituto Tecnología de Alimentos (ITA)
Centro de Investigación de Agroindustria, CNIA, INTA

Programa / Program

Wednesday, 23 November 2016 (08:30-18:30)

08:30 **Acreditación / Registration**

09:00 **Bienvenida al taller / Welcome to the Workshop**

ALEJANDRO MENTABERRY - MINCYT, ARGENTINA

MARIANO LECHARDOYMINAGRI, ARGENTINA

FRANCISCO GIRIO, LNEG, PORTUGAL

The SMIBIO project is implemented in the framework of ERANet-LAC, a Network of the European Union (EU), Latin America and the Caribbean Countries (CELAC) co-funded by the European Commission within the 7th Framework Programme for Research and technology Development (FP7). Support is provided by the following national funding organisations: BMBF/DLR, Germany, COLSCIENCIAS, Colombia, CONACYT, Mexico, CONICYT, Chile, FCT, Portugal, ISCIII, Spain

- 09:15 El Proyecto SMIBIO Objetivos y actividades**
The SMIBIO Project – Objectives and activities
 FRANCISCO GIRIO, LNEG, PORTUGAL
- 09:30 Biorrefinerías en Latinoamérica – Estado y futuras perspectivas**
Biorefineries in Latin America – Status quo and future perspectives
 EDUARDO TRIGO, MINISTERIO DE AGROINDUSTRIA (MINAGRO), ARGENTINA
- 10:00 Biorrefinerías en Europa - Estado y futuras perspectivas (En inglés)**
Biorefineries in Europe – Status quo and future perspectives (In english)
 RAINER JANSSEN, WIP RENEWABLE ENERGIES, GERMANY
- 10:30 Coffee Break**
- 10:50 Perspectivas tecnológicas en Argentina. Recuperación de quitina y quitosano a partir de residuos de la industria pesquera.**
Technology perspective in Argentina. Recovery and use of products from the fishery industry in Argentina.
 NOEMI ZARITZKI, CONICET, ARGENTINA
- 11:20 PANEL DE DISCUSIÓN SOBRE OPORTUNIDADES Y DESAFÍOS PARA BIORREFINERÍAS DE PEQUEÑA ESCALA EN LATINOAMÉRICA Y EUROPA**
PANEL DISCUSSION ON OPPORTUNITIES AND CHALLENGES FOR SMALL-SCALE BIOREFINERIES IN LATIN AMERICA AND EUROPE
MODERADOR / MODERATION: MERCEDES BALLESTEROS, CIEMAT, SPAIN & JORGE HILBERT, INTA, ARGENTINA
PANELISTAS / PANELLISTS:
- FERNANDO VILELLA, FAUBA
 - FRANCISCO GÍRIO, LNEG, PORTUGAL
 - GUSTAVO IDIGORAS ARGENTINA
 - EDUARDO TRIGO, MINAGRO ARGENTINA
- 12:20 Libre para almuerzo / Free lunch**
- 14:20 Definición de biorrefinerías de pequeña y gran escala basada en Análisis de Sensibilidad**
Definition small and high scales for biorefineries based on Sensitivity Analysis
 CARLOS CARDONA, UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA, SEDE MANIZALES (UNC), COLOMBIA

The SMIBIO project is implemented in the framework of ERANet-LAC, a Network of the European Union (EU), Latin America and the Caribbean Countries (CELAC) co-funded by the European Commission within the 7th Framework Programme for Research and technology Development (FP7). Support is provided by the following national funding organisations: BMBF/DLR, Germany, COLSCIENCIAS, Colombia, CONACYT, Mexico, CONICYT, Chile, FCT, Portugal, ISCIII, Spain

- 14:40 **Diseño de procesos e impactos ambientales de las biorrefinerías**
Process design and environmental impacts in biorrefineries
 GERMAN AROCA, PONTIFICIA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE VALPARAÍSO (PUCV), CHILE
- 15:00 **Conceptos modernos de fraccionamiento de biomasa en biorrefinerías**
Modern concepts for Biomass Deconstruction under biorefineries
 FLORBELA CARVALHEIRO, LNEG, PORTUGAL
- 15:20 ***Escherichia coli* como fábrica celular microbiana para el concepto de biorrefinería**
Escherichia coli as microbial cell factory for the biorefinery concept
 ALFREDO MARTINEZ, UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO (UNAM), MEXICO
- 15:40 *Coffee Break*
- 16:00 **Caso desarrollado en Argentina / Developed case in Argentina**
 CDOR. JOSÉ PORTA, MICRODESTILERIAS PORTA HNS
- 16:20 **Caso de Estudio SMIBIO en Alemania – Biorefinerías verdes en la región de Straubing-Bogen, Munich, Alemania.**
SMIBIO Case Study in Germany - Green Biorefineries in the Bavarian Region of Straubing-Bogen, Munchen, Germany.
 INGO BALL, WIP RENEWABLES ENERGIES, GERMANY
- 16:40 **Proyecto CLAMBER: Un proyecto bioeconómico regional en España**
CLAMBER Project: a regional bioeconomy project in Spain
 MERCEDES BALLESTEROS, CIEMAT, SPAIN
- 17:00 **Panel de discusión de implementaciones exitosas de casos de estudio de biorrefinerías en Latinoamérica y Europa.**
Panel Discussion on successful implementation of biorefinery case studies in Latin America and Europe
MODERADOR / MODERATION: RAINER JANSSEN, WIP RENEWABLES ENERGIES, GERMANY AND ELEONORA CAMPOS, INTA, ARGENTINA
PANELISTAS / PANELLISTS
- RICARDO BINDI CPIA AGROSITIO ARGENTINA
 - INGO BALL, WIP RENEWABLES ENERGIES, GERMANY
 - GÉRMAN AROCA, PUCV, CHILE
 - CARLOS CARDONA, UNC, COLOMBIA
 - ALFREDO MARTINEZ, UNAM, MEXICO

The SMIBIO project is implemented in the framework of ERANet-LAC, a Network of the European Union (EU), Latin America and the Caribbean Countries (CELAC) co-funded by the European Commission within the 7th Framework Programme for Research and technology Development (FP7). Support is provided by the following national funding organisations: BMBF/DLR, Germany, COLSCIENCIAS, Colombia, CONACYT, Mexico, CONICYT, Chile, FCT, Portugal, ISCIII, Spain

18:00 Conclusiones del Taller / Workshop Conclusions

JORGE HILBERT, INTA, ARGENTINA AND RAINER JANSSEN, WIP ENEWABLES ENERGIES, GERMANY

18:20 Acto de cierre fin de la actividad / End of Workshop

The SMIBIO project is implemented in the framework of ERANet-LAC, a Network of the European Union (EU), Latin America and the Caribbean Countries (CELAC) co-funded by the European Commission within the 7th Framework Programme for Research and technology Development (FP7). Support is provided by the following national funding organisations: BMBF/DLR, Germany, COLSCIENCIAS, Colombia, CONACYT, Mexico, CONICYT, Chile, FCT, Portugal, ISCIII, Spain